

“ЗАТВЕРДЖУЮ”

Проректор з науково-методичної
та навчальної роботи

О. Б. Жильцов

“ 01 ” “ 09 ” 2021 року



РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

Практика усного та писемного мовлення (французька мова)

4 курс

для студентів

| | |
|--------------------|--|
| спеціальності | 035 Філологія |
| освітнього рівня | першого (бакалаврського) |
| спеціалізації: | 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно) |
| освітньої програми | Мова та література (англійська) |



Київ – 2021

Розробник:


Лягіна І.А., старший викладач кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Викладачі:

Лягіна І.А., старший викладач кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Робочу програму розглянуто і затверджено на засіданні кафедри романської філології та порівняльно-типологічного мовознавства

Протокол від серпня 2020р. № 1

Завідувач кафедри  (Р.К. Махачашвілі)

Робочу програму погоджено з гарантом освітньої програми «Мова та література (англійська)»

_____._____.2020 р.

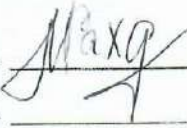
Гарант освітньої програми  (В.В. Якуба)

Робочу програму перевірено

_____._____.2020 р.

Заступник директора Інституту філології  (Л.І. Заяць)

Продовжено:

на 2021/2022 н.р.  (Р.К. Махачашвілі), «31» 08 2021 р., протокол № 1

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» ____ 20__ р., протокол № ____

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» ____ 20__ р., протокол № ____

на 20__/20__ н.р. _____ (_____), «__» ____ 20__ р., протокол № ____

1. Опис навчальної дисципліни

«Практика усного та писемного мовлення (французька мова)»

| Найменування показників | Характеристика дисципліни за формами навчання | | |
|---|---|---------|--------|
| | денна | | заочна |
| Вид дисципліни | вибіркова | | |
| Мова викладання, навчання та оцінювання | французька | | |
| Загальний обсяг кредитів/годин | 8/240 | | - |
| Курс | 4 | | - |
| Семестр | 7 | 8 | - |
| Кількість змістових модулів з розподілом: | | | - |
| Обсяг кредитів | 4 | 4 | - |
| Обсяг годин, у тому числі: | 120 | 120 | - |
| Аудиторні | 96 | 48 | - |
| Модульний контроль | 4 | 4 | - |
| Семестровий контроль | - | 30 | - |
| Самостійна робота | 20 | 38 | - |
| Форма семестрового контролю | залік | екзамен | - |

2. МЕТА ТА ЗАВДАННЯ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

«Практика усного та писемного мовлення (французька мова)»

Метою вивчення дисципліни є формування у студентів комунікативної, лінгвістичної та соціокультурної компетенцій, які забезпечать уміння ефективно і гнучко використовувати іноземну мову в різноманітних ситуаціях соціального, навчально-академічного та професійного спілкування.

Завданнями навчальної дисципліни «Практика усного та писемного мовлення (французька мова)» є досягнення таких **компетентностей** студента:

1. **Інтегральної** компетентності – здатності розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі іспанської філології, літературознавства та перекладу в процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

2. Загальних компетентностей:

ЗК 4 – Здатність бути критичним і самокритичним;

ЗК 5 – Здатність учитися й оволодівати сучасними знаннями;

ЗК 7 – Уміння виявляти, ставити та вирішувати проблеми;

ЗК8 – Здатність працювати в команді та автономно;

ЗК9 – Здатність спілкуватися іноземною мовою;

ЗК1 – Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях;

ЗК12 – Навички використання інформаційних і комунікаційних технологій.

3. Фахових компетентностей:

Загально-професійні компетентності:

ФК 2 - Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

ФК 5 - Здатність використовувати в професійній діяльності системні знання про основні періоди розвитку літератури, що вивчається, від давнини до XXI століття, еволюцію напрямів, жанрів і стилів, чільних представників та художні явища, а також знання про тенденції розвитку світового літературного процесу.

ФК 6 - Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати французьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

ФК 7 - Здатність до збирання й аналізу, систематизації та інтерпретації мовних, літературних, фольклорних фактів, інтерпретації та перекладу текстів французькою мовою.

ФК 9 - Усвідомлення засад і технологій створення текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.

ФК 11 - Здатність до надання консультацій з дотримання норм літературної мови та культури мовлення.

ФК 12 - Здатність до організації ділової комунікації

Комунікативні компетенції:

ФК 13 - *Лексико-граматична компетентність передбачає:* володіння лексичними, граматичними, орфографічними мовними знаннями і навичками; знання семантики, словотворчої й синтаксичної структури, функції в реченні й тексті, лексичної полісемії, антонімії, особливостей фразеології для структурної організації тексту та вираження комунікативної інтенції;

ФК 14 - *Мовленнєво-фонетична компетенція передбачає:* знання про звуки мови і закономірності їх поєднання; про фонетичні процеси (голос, інтонацію, чергування звуків) знання фонетичної транскрипції та фонематичні навички мовлення (рецептивні і репродуктивні); уміння сприймати на слух різножанрові та різнопредметні автентичні тексти.

ФК 15 - *Інтеракційна компетентність передбачає:* уміння вести діалог, побудований на реальній або симульованій ситуації та вільно вести розмову з носіями мови; здатність викладати свою думку відповідно до певних типів тексту з дотриманням параметрів комунікативно-стилістичної доцільності.

Прикладні компетентності:

ФК 20 - *Лінгво-прикладна компетенція передбачає:* володіння лінгво-дидактичними уміннями, методичними прийомами та технологіями, необхідними для ефективною навчальною роботи в освітніх закладах.

3. РЕЗУЛЬТАТИ НАВЧАННЯ ЗА ДИСЦИПЛІНОЮ

«Практика усного та писемного мовлення (французька мова)»

ПРН 3 - Організувати процес свого навчання й самоосвіти.

ПРН 5 - Співпрацювати з колегами, представниками інших культур та релігій, прибічниками різних політичних поглядів тощо.

ПРН 7 - Розуміти основні проблеми філології та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПРН 10 - Знати норми літературної мови та вміти їх застосовувати у практичній діяльності.

ПРН 11 - Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів державною та іноземною мовами.

ПРН 14 - Використовувати французьку мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і реєстрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у побутовій, суспільній, навчальній, професійній, науковій сферах життя.

ПРН 18 - Мати навички управління комплексними діями або проектами при розв'язанні складних проблем у професійній діяльності в галузі обраної філологічної спеціалізації та нести відповідальність за прийняття рішень у непередбачуваних умовах.

ПРН 20 - Володіти мовою фаху на рівні B1 для вільного письмового й усного перекладу, здійснення професійної комунікації і міжособистісного спілкування та якісного професійного використання;

ПРН 21 - Перенести знання та вміння у перекладацьку практику з використанням новітніх перекладознавчих теорій та їх інтерпретацій; володіти практичними навичками моделювання процесу перекладу; організувати процес перекладу.

ПРН 22 - Застосовувати теорії і володіти практичними навичками проектування, конструювання, моделювання освітнього процесу закладу загальної середньої освіти, складати різні види планів для організації процесу навчання англійською мовою, враховувати психолого-педагогічні основи навчального процесу у закладах та специфіку професійної педагогічної діяльності.

4. СТРУКТУРА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Практика усного та писемного мовлення (французька мова)»

| № п/п | Назви тем | Розподіл годин між видами робіт: | | | | | | Самостійна |
|--|---|----------------------------------|--------|----------|-----------|-------------|---------------|------------|
| | | Аудиторна | | | | | | |
| | | Усього | Лекції | Семінари | Практичні | Лабораторні | Індивідуальні | |
| І семестр | | | | | | | | |
| Змістовий модуль 1. Les études et la formation. Навчання та освіта. | | | | | | | | |
| 1. | L'enseignement primaire et secondaire en France et en Ukraine. Les études supérieures et la formation professionnelle en France et en Ukraine. Навчання і освіта. Початкова та середня освіта у Франції та Україні. Вища та професійна у Франції та Україні. | | | | 24 | | | 5 |
| 2 | Модульна контрольна робота № 1 | | | | | | 1 | |
| 3 | Разом | 30 | | | 24 | | 1 | 5 |
| Змістовий модуль 2. Ma culture alimentaire. Моя культура харчування. | | | | | | | | |
| 1. | Serestaureur. Faire la cuisine. Les desserts et les boissons. Харчування. Приготування їжі. Десерти та напої. La gastronomie française et ukrainienne. L'alimentation saine. Французька гастрономія та здорова їжа. | | | | 24 | | | 5 |
| 2 | Модульна контрольна робота № 3 | | | | | | 1 | |
| 3 | Разом | 30 | | | 24 | | 1 | 5 |
| Змістовий модуль 3. La recherche d'emploi les activités professionnelles. Пошуки роботи та професійна діяльність. | | | | | | | | |

| | | | | | | | | |
|---|---|------------|--|--|-----------|--|----------|-----------|
| 1. | La recherche d'emploi les activités professionnelles. Пошуки роботи та професійна діяльність. Personnel et encadrement. Contract du travail. Rémunération de travail. | | | | 24 | | | 5 |
| 2. | Модульна контрольна робота № 3 | | | | | | 1 | |
| 3. | Разом | 30 | | | 24 | | 1 | 5 |
| Змістовий модуль 4. La vie au XXIème siècle. Життя у XXI столітті. | | | | | | | | |
| 1. | La vie au XXIème siècle. Життя у XXI столітті. | | | | 24 | | | 5 |
| 2. | Модульна контрольна робота № 4 | | | | | | 1 | |
| 3. | Разом | 30 | | | 24 | | 1 | 5 |
| Усього за I семестр | | 120 | | | 96 | | 4 | 20 |
| II семестр | | | | | | | | |
| Змістовий модуль 1. Les voyages et les migrations. Подорожі та міграції. | | | | | | | | |
| 1. | Le tourisme, les voyages. Le climat. Les flux migratoires. Туризм, подорожі. Клімат. Міграційні потоки. | | | | 12 | | | 9 |
| 2. | Модульна контрольна робота № 1 | | | | | | 1 | |
| 3. | Разом | 22 | | | 12 | | 1 | 9 |
| Змістовий модуль 2. Chez le médecin. У лікаря. | | | | | | | | |
| 1. | Chez le médecin. Les maladies et leur traitement. La protection sociale. У лікаря. Хвороби та їх лікування. Соціальний захист. | | | | 12 | | | 10 |
| 2. | Модульна контрольна робота № 2 | | | | | | 1 | |
| 3. | Разом | 23 | | | 12 | | 1 | 10 |
| Змістовий модуль 3. Les médias. Засоби спілкування. | | | | | | | | |
| | La presse écrite. La télévision. La radio. Internet. Друкована преса. Телебачення. Радіо. Інтернет. | | | | 12 | | | 9 |

| | | | | | | | | |
|---|---|------------|--|--|------------|--|-----------|-----------|
| 2. | Модульна контрольна робота № 3 | | | | | | 1 | |
| 3. | Разом | 22 | | | 12 | | 1 | 9 |
| Змістовий модуль 4. Les principaux courants artistiques aux 20 / 21 siècles. | | | | | | | | |
| Основні мистецькі течії 20 – 21 століть. | | | | | | | | |
| 1. | Les principaux courants artistiques aux 20 / 21 siècles. Основні мистецькі течії 20 – 21 століть. | | | | 12 | | | 10 |
| 2. | Модульна контрольна робота № 4 | | | | | | 1 | |
| 3. | Разом | 23 | | | 12 | | 1 | 10 |
| | Екзамен | 30 | | | | | 30 | |
| | Усього за II семестр | 120 | | | 48 | | 4 | 38 |
| | Усього за рік | 240 | | | 144 | | 38 | 58 |

5. ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
«Практика усного та писемного мовлення (французька мова)»
I семестр

Змістовий модуль 1. Les études et la formation. Навчання та освіта.

Objectifs linguistiques:

L'enseignement primaire et secondaire. Les études supérieures et la formation professionnelle.

Objectifs grammaticaux:

Mode Indicatif. Formes non personnelles du verbe. Participe présent. Participe passé composé.

Objectifs socioculturels:

L'enseignement primaire et secondaire en France et en Ukraine. Les études supérieures et la formation professionnelle en France et en Ukraine.

Змістовий модуль 2. Ma culture alimentaire. Моя культура харчування.

Objectifs linguistiques:

Se restaurer. Faire la cuisine. Les desserts et les boissons. L'alimentation saine.

Objectifs grammaticaux:

Forme Passive. Formes non personnelles du verbe. Participe présent. Adjectif verbal. Gérondif.

Objectifs socioculturels:

La gastronomie française et ukrainienne.

Змістовий модуль 3. La recherche d'emploi les activités professionnelles. Пошуки роботи та професійна діяльність.

Objectifs linguistiques:

La recherche d'emploi les activités professionnelles. Пошуки роботи та професійна діяльність. Personnel et encadrement. Contract du travail. Rémunération de travail.

Objectifs grammaticaux:

Proposition participe. Participe passé. Le subjonctif.

Objectifs socioculturels:

Le contract du travail et la rémunération de travail en France.

Змістовий модуль 4. La vie au XXIème siècle. Життя у XXI столітті.**Objectifs linguistiques:**

Les problèmes écologiques à dimension planétaire. La mondialisation. Les problèmes de santé au XXIe siècle.

Objectifs grammaticaux:

Proposition infinitive. Mode conditionnel.

Objectifs socioculturels:

Les Français et les enjeux sociaux et environnementaux du 21e siècle.

II семестр**Змістовий модуль 1. Les voyages et les migrations. Подорожі та міграції.****Objectifs linguistiques:**

Le tourisme, les voyages. Le climat. Les flux migratoires.

Objectifs grammaticaux:

Le nom. Féminin des noms. Pluriel des noms. L'article. L'article et la préposition *de*.

Objectifs socioculturels:

Pourquoi la France est la première destination touristique au monde.

Змістовий модуль 2. Chez le médecin. У лікаря.**Objectifs linguistiques:**

Chez le médecin. Les maladies et leur traitement. La protection sociale.

Objectifs grammaticaux:

L'adjectif. Féminin des adjectifs. Pluriel des adjectifs. Degrés de comparaison des adjectifs. Adjectifs employés comme adverbess.

Objectifs socioculturels:

La protection sociale en France.

Змістовий модуль 3. Le Les médias. Засоби спілкування.**Objectifs linguistiques:**

La presse écrite. La télévision. La radio. Internet.

Objectifs grammaticaux:

Constructions causatives. Le pronom. Граматичні розбіжності. Розбіжності у способах вираження граматичних категорій. Категорія детермінації, категорія числа, категорія часу, способу, стану, виду. Співвідношення синтаксичної, семантичної і комунікативної структури речення.

Objectifs socioculturels:

La presse écrite, la télévision, la radio en France.

Змістовий модуль 4. Les principaux courants artistiques aux 20 / 21 siècles. Основні мистецькі течії 20 – 21 століть.

Objectifs linguistiques:

Art postmoderne et art contemporain, postimpressionnisme, primitivisme, fauvisme, cubisme, surréalisme.

Objectifs grammaticaux:

Constructions causatives. Le pronom. Граматичні розбіжності. Розбіжності у способах вираження граматичних категорій. Категорія детермінації, категорія числа, категорія часу, способу, стану, виду. Співвідношення синтаксичної, семантичної і комунікативної структури речення.

Objectifs socioculturels:

Les principaux courants artistiques aux 20 / 21 siècles en France et en Ukraine.

6. КОНТРОЛЬ НАВЧАЛЬНИХ ДОСЯГНЕНЬ

6.1. Система оцінювання навчальних досягнень студентів 7 семестр

| Вид діяльності студента | Максимальна кількість балів за одиницю | Модуль 1 | | Модуль 2 | | Модуль 3 | | Модуль 4 | |
|--|--|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів |
| Відвідування практичних занять | 1 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 | 12 |
| Робота на практичних заняттях | 10 | 12 | 120 | 12 | 120 | 12 | 120 | 12 | 120 |
| Виконання завдань для самостійної роботи | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 |
| Виконання модульної роботи | 25 | - | - | 1 | 25 | - | - | 1 | 25 |
| Разом | | - | 137 | - | 162 | - | 137 | - | 162 |
| Максимальна кількість балів: 598 | | | | | | | | | |
| Розрахунок коефіцієнта: 5,98 | | | | | | | | | |

8 семестр

| Вид діяльності студента | Максимальна кількість балів за одиницю | Модуль 1 | | Модуль 2 | | Модуль 3 | | Модуль 4 | |
|--|--|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|-------------------|-----------------------------|
| | | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів | Кількість одиниць | Максимальна кількість балів |
| Відвідування практичних занять | 1 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 | 6 |
| Робота на практичних заняттях | 10 | 6 | 60 | 6 | 60 | 6 | 60 | 6 | 60 |
| Виконання завдань для самостійної роботи | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 | 1 | 5 |
| Виконання модульної роботи | 25 | - | - | 1 | 25 | - | - | 1 | 25 |
| Разом | | - | 71 | - | 96 | - | 71 | - | 96 |
| Максимальна кількість балів: 334 | | | | | | | | | |
| Розрахунок коефіцієнта: 3,34 | | | | | | | | | |

6.2. Завдання для самостійної роботи та критерії її оцінювання

За кожною темою програми навчальної дисципліни студентам пропонується виконання таких форм самостійної роботи:

- Написання творів;
- Підготовка та презентація доповіді за темою, що вивчається;
- Опрацювання статей з французьких ЗМІ за темою, що вивчається;
- Перегляд французьких фільмів з написанням рецензії;
- Виконання вправ з лексики та граматики з підручника Le Nouvel Édito B1.

Критерії оцінювання виконання студентами завдань для самостійної роботи

Максимальна кількість балів – 5 балів. З них:

Усна відповідь:

- чіткість, логічність відповіді – 2 б.;
- опанування нової лексики – 2 б.;
- використання наочних засобів (аудіо-, відеофайли, графіки тощо) – 1 б.

Письмова робота:

- логічність, структурна цілісність – 2 б.;
- знання лексики за темою – 2 б.;
- дотримання норм граматики, синтаксису, орфографії тощо – 1 б.

6.3. Форми проведення модульного контролю та критерії оцінювання:

Модульний контроль проводиться у формі усних або письмових завдань.

Максимально можлива кількість балів – 25.

Знімається

- 1 б. – за кожну лексичну чи суттєву граматичну помилку,
- 0,5 б. – за незначну граматичну, орфографічну помилку,

Критерії оцінювання виконання студентами модульного контролю:

«Відмінно» – (25-23 б.)
«Дуже добре» – (22-21 б.);
«Добре» – (20-19 б.);
«Задовільно» – (18-17 б.);
«Достатньо» – (16-15 б.);
«Незадовільно» – (14 б. і нижче).

6.4. Форми проведення семестрового контролю та критерії оцінювання:

Згідно з навчальною програмою семестровим контролем у 1 семестрі є **залік**, у 2 семестрі – **іспит**. Як до заліку, так і до іспиту допускаються студенти, які після виконання всіх зазначених у програмі видів діяльності отримали рейтинг не нижче **35** балів.

Залік виставляється за результатами отриманого студентом рейтингу.

Семестровим контролем у 1 семестрі є залік, у 2 семестрі – кваліфікаційний екзамен зі спеціалізації.

Залік виставляється за результатами отриманого студентом рейтингу.

Шкала оцінювання: національна та ECTS

| Рейтингова оцінка | Оцінка за стобальною шкалою | Значення оцінки |
|-------------------|-----------------------------|---|
| A | 90-100 балів | Відмінно — відмінний рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу з, можливими, незначними недоліками |
| B | 82-89 балів | Дуже добре — достатньо високий рівень знань (умінь) у межах обов'язкового матеріалу без суттєвих грубих помилок |
| C | 75-81 балів | Добре — в цілому добрий рівень знань (умінь) з незначною кількістю помилок |
| D | 69-74 балів | Задовільно — посередній рівень знань (умінь) із значною кількістю недоліків, достатній для подальшого навчання або професійної діяльності |
| E | 60-68 балів | Достатньо — мінімально можливий допустимий рівень знань (умінь) |
| FX | 35-59 балів | Незадовільно з можливістю повторного складання — незадовільний рівень знань, з можливістю повторного перескладання за умови належного самостійного доопрацювання |
| F | 1-34 балів | Незадовільно з обов'язковим повторним вивченням курсу — досить низький рівень знань (умінь), що вимагає повторного вивчення дисципліни |

Орієнтовний перелік питань для семестрового контролю:

1. Êtes-vous fait(e) pour le télétravail ? Quels sont des avantages et des inconvénients du télétravail pour l'employé(e) et l'employeur.
2. Quelles sont raisons qui poussent des personnes à choisir la colocation ? Quelles sont les conditions nécessaires pour réussir à vivre en colocation ?
3. De quelle manière vous tenez-vous au courant de l'actualité ? A quels médias faites-vous le plus confiance ?
4. Pourriez-vous lister les personnes victimes et les motifs (situations) possibles de discrimination dans votre pays ?
5. On dit que «les voyages forment la jeunesse». À votre avis, quels voyages peuvent être formateurs ?
6. Donnez des conseils pour vivre mieux et plus longtemps.
7. Que pensez-vous du rôle de la famille dans la société? Qui s'occupe généralement des enfants dans votre pays ?
8. Faites le portrait d'un(e) ami(e) proche. Expliquez qui est cette personne, où vous vous êtes rencontrés, quelles activités vous partagez et ce que cette relation signifie pour vous.
9. Quel métier rêvez-vous d'exercer ? Comment se passe le processus d'embauche dans votre pays ?
10. Aimez-vous recevoir vos proches chez vous ou préférez-vous aller au restaurant ? Selon vous, quelles sont les conditions d'une soirée réussie ?
11. Décrivez la maison ou l'appartement de vos rêves.

12. Quelles langues vivantes avez-vous étidiées à l'école? Combien en parlez-vous?

6.5 Кваліфікаційний екзамен зі спеціалізації

Кваліфікаційний екзамен зі спеціалізації є формою перевірки й оцінки науково-теоретичної та практичної підготовки студентів-філологів першого (бакалаврського) освітнього рівня за спеціальністю 035 Філологія спеціалізації 035.04 Германські мови та літератури (переклад включно) освітньої програми Мова і література (англійська). Для його проведення створюється екзаменаційна комісія у складі голови, членів комісії та екзаменаторів. Комісія створюється щорічно і діє протягом календарного року.

Мета цього іспиту полягає не лише у перевірці знань випускників, їх готовності до практичної діяльності за спеціальністю, але й у стимулюванні їх подальшого саморозвитку й самовдосконалення. Планомірна самостійна робота студентів, особливо під час підготовки до комплексного екзамену, допомагає систематизувати, глибше осмислити і закріпити знання, отримані в процесі вивчення тієї чи іншої дисципліни.

До складання кваліфікаційного екзамену допускаються студенти, які виконали усі вимоги навчального плану. На кваліфікаційний екзамен винесено основні питання з практики усного та писемного мовлення, теоретичної та практичної граматики французької мови, країнознавства Франції. Кваліфікаційний екзамен спрямований на виявлення загальних та спеціальних (професійних) компетенцій бакалавра філології, що визначають його готовність до вирішення професійних завдань, які сприяють його конкурентоспроможності на ринку праці та продовженню навчання в магістратурі.

Це надасть змогу перевірити стан підготовки майбутніх філологів, виявити їхнє вміння самостійно поповнювати свої знання, орієнтуватися у швидкому потоці наукової інформації з питань наук гуманітарного циклу; вільно будувати висловлювання французькою мовою та складати повідомлення із запропонованої теми, вести діалог або дискусію, перекладати та переказувати текстовий матеріал тощо.

Кваліфікаційний екзамен з французької мови охоплює основну тематику, яка стосується діяльності людей у сучасному світі, а саме: *лексичний блок* (вільне володіння лексичним мінімумом із тем, що стосуються діяльності людини, взаємовідносин людини і оточуючого світу, професійної діяльності тощо), *граматичний блок* (морфологія, синтаксис та пунктуація французької мови), *мовленнєвий блок* (вміння вільно будувати висловлювання із використанням різних видів словникового складу та стилістичних засобів французької мови – метафор, епітетів, порівнянь тощо); *краєзнавчий блок* (володіння знаннями про соціальний та суспільний розвиток Іспанії та іспаномовних країн); *фонетичний блок* (володіння фонетичними навичками відповідно до нормативної французької вимови).

Кваліфікаційний екзамен з французької мови повинен виявити знання як основних, так і допоміжних лінгвістичних дисциплін, показати глибину розуміння суті мовних явищ; знання обов'язкової та додаткової спеціальної літератури, належне володіння практичними навичками таких видів іншомовної мовленнєвої діяльності як аудіювання, читання, говоріння та письмо.

Екзамен проводиться в усній формі протягом одного дня. За необхідності за рішенням екзаменаційної комісії дозволяється використовувати довідкову літературу.

Кваліфікаційний екзамен зі спеціалізації складається за розробленими і затвердженими на відповідних кафедрах екзаменаційними білетами, до яких увійшли питання, спрямовані на виявлення у студентів загальнотеоретичних знань, вміння застосовувати інтегровані знання програмного матеріалу при вирішенні практичних завдань, власної думки та особистісного ставлення. Питання екзаменаційних білетів, що охоплюють увесь зміст програми з дисциплін, мають не тільки репродуктивний, а й проблемно-пошуковий характер.

СТРУКТУРА ТА ЗМІСТ ЕКЗАМЕНУ

Кваліфікаційний екзамен зі спеціалізації для студентів IV курсу проводиться у формі усної співбесіди згідно вказаних у білетах тем з метою визначення мовної та мовознавчої компетенції. Студент повинен бути готовий відповідати на питання екзаменаційної комісії, демонструючи уміння реагувати на репліки співбесідників, висловити та відстояти свою точку зору. Відповіді на питання екзаменаційного білета даються виключно французькою мовою.

Кваліфікаційний екзамен зі спеціалізації передбачає перевірку та оцінку сформованості у студентів мовної, комунікативної, мовленнєвої, країнознавчої та професійної компетенції, наявності у студентів ґрунтовних знань мови, мовознавства та основ навчання іноземної мови, а також вмінь реалізовувати ці знання в майбутній професійній діяльності.

На іспиті студенти повинні продемонструвати володіння другою іноземною мовою на базі лексичного запасу в обсязі програмних вимог (близько 4500 лексичних одиниць для вживання в продуктивних та рецептивних видах мовленнєвої діяльності).

Студенти повинні також володіти орфоепічною, лексичною та граматичною нормами другої іноземної мови, вміння правильно реалізовувати цю норму в різних видах мовленнєвої діяльності та в різних комунікативних ситуаціях.

Студент повинен продемонструвати достатньо високий рівень знань і умінь з теоретичних питань граматики, володіння базовою термінологією, вміння визначати, описувати та диференціювати мовні явища різними лінгвістичними методами.

Структура екзаменаційного білета

- I. Читання, переклад, переказ прочитаного тексту та висловлення власної точки зору з приводу описаної в тексті проблеми.
- II. Практичне завдання з підведеним теоретичним підґрунтям та детальною експлікацією задіяних процесів та мовних явищ за змістом тексту.
- III. Розмовна тема.

Перше питання білета пов'язане з опрацюванням автентичного тексту французькою мовою (не більше 1200 др. знаків). Текст стосується тематики тих розділів, які були у програмі навчання бакалаврів. Його потрібно уважно прочитати, зрозуміти його основну думку та бути готовим переказати текст, а також висловити власне ставлення до проблеми, оцінку авторської позиції та власну думку з приводу описаної в тексті проблеми. У тексті означено уривок для читання вголос і перекладу на рідну мову. Це завдання білета забезпечує перевірку основного тематичного словникового запасу студента, його фонетичну, граматичну та комунікативну компетенцію. Екзаменаційні тексти додаються.

Перше завдання білета забезпечує також перевірку фахової компетенції бакалавра-філолога, зокрема знання базової термінології та основних теоретичних понять французької мови, характеристики різних мовних одиниць, сформованість науково-практичних навичок аналізу усіх рівнів французької мови, уміння виділяти мовознавчі проблеми.

Друге питання пов'язане з висвітленням граматичного явища із наведенням прикладів відмінювання, вживання, класифікацій тощо за такою тематикою:

1. Фонематичний склад французької мови. Артикуляційна база французької мови.
2. Склад ритмічної групи у французькій мові. Ритмічний наголос.
3. Особливості французької інтонації в різних комунікативних типах речення.
4. Реалізація фонетичних явищ в різних вимовних стилях.
5. Іменник як частина мови. Лексико-граматичні класи іменників.
6. Граматичні категорії іменника.

7. Проблема категорії роду та числа у французькій мові. Категорія детермінації іменника.
8. Прикметник як частина мови. Лексико-граматичні класи прикметників.
9. Граматичні категорії прикметника.
10. Прислівник як частина мови.
11. Лексико-граматичні класи прислівників.
12. Граматичні категорії прислівника.
13. Дієслово як частина мови.
14. Лексико-граматичні класи дієслів.
15. Форми дієслів (особові та безособові).
16. Граматичні категорії дієслова: час, спосіб, особа, число, стан.
17. Категорія часу (минулий, теперішній і майбутній).
18. Категорія стану дієслів. Активний і пасивний стани.
19. Категорія способу дієслів: дійсний спосіб.
20. Категорія способу дієслів: наказовий спосіб.
21. Категорія способу дієслів: умовний спосіб.
22. Числівник. Класифікація та вживання у французькій мові.
23. Займенник як частина мови.
24. Розряди займенників.
25. Просте речення. Типи речень.
26. Порядок слів у простому реченні.
27. Складне речення.
28. Складносурядне речення. Типи та вживання у французькій мові.
29. Складне речення. Складнопідрядне речення. Типи та вживання у французькій мові.
30. Різновиди та способи французького словотвору.

Третє питання білета стосується всебічного розкриття студентом комунікативної ситуації згідно з тематикою:

I. Особистісна сфера

- Повсякденне життя і його проблеми.
- Характер людини.
- Здоровий спосіб життя.
- Світ захоплень. Дозвілля, відпочинок.
- Особистісні пріоритети. Плани на майбутнє, вибір професії.
- Значення спорту в нашому житті.
- Проблема людських стосунків.
- Обов'язки та права людини.

II. Публічна сфера

- Навколишнє середовище.
- Подорожі, екскурсії.
- Культура і мистецтво в Україні та Франції.
- Засоби масової інформації.
- Молодь і сучасний світ.
- Людина і довкілля.
- Науково-технічний прогрес.
- Франція у світовій спільноті.
- Свята, знаменні дати, події в Україні та Франції.
- Традиції та звичаї в Україні та Франції.
- Видатні діячі історії та культури України та країни, мова якої вивчається.
- Визначені об'єкти історичної та культурної спадщини України та Франції.

III. Освітня сфера

- Освіта, навчання, виховання.
- Університетське життя.
- Улюблені навчальні предмети.
- Система освіти в Україні та Франції.
- Іноземні мови у житті людини.
- Навчання за кордоном

Орієнтовні питання з дисциплін, винесених на атестацію

I. Теоретичні питання:

1. Caractériser le système des phonèmes français. Principe physiologique de la classification des sons. (Система звуків у французькій мові. Фізіологічний принцип класифікації звуків.)
2. Classement des voyelles françaises. Classement des consonnes françaises. (Загальна функціональна характеристика фонематичної системи французької мови. Класифікація голосних. Класифікація приголосних.)
3. Le minimum grammatical du groupe rythmique. Accent rythmique. Les types d'accent. (Граматичний мінімум ритмічної групи. Ритмічний наголос. Типи наголосу.)
4. Expliquez le mouvement du ton dans des phrases de différents types communicatifs. (Мелодика фраз різних комунікативних типів)
5. Expliquez la réalisation des phénomènes phonétiques dans le texte analysé. Citez les exemples de la modification quantitative/modification qualitative des phonèmes, les cas de liaison, de l'enchaînement.
6. Le nom comme une partie du discours. Fonction du nom dans la proposition. (Іменник як частина мови Функції іменників у реченні.)
7. Classes sémantico-grammaticales de noms. (Семантико-граматичні класи іменників. (Іменник. Іменники власні, загальні, прості, складні, зачислювані, незчислювані, із значенням конкретності, абстрактності.)
8. Catégorie grammaticale du genre du nom. Formation du féminin des noms. Formation du pluriel des noms. (Рід іменників. Утворення жіночого роду іменників, що означають живих істот.
9. Catégorie grammaticale du nombre du nom. (Число іменників. Утворення множини іменників. Множина власних імен. Іменники, що вживаються лише у множині.)
10. Le pronom: Pronoms relatifs; Pronoms démonstratifs; Pronoms possessifs. (Займенник. Вживання відносних, вказівних, присвійних займенників.)
11. Le verbe comme une partie du discours. (Дієслово як частина мови)
12. Verbes transitifs et intransitifs. (Перехідні, неперехідні і займенникові дієслова у порівнянні з відповідними українськими дієсловами.)
13. Forme passive. (Пасивний стан: утворення та вживання.)
14. Verbes pronominaux. Forme du verbe. Régime du verbe. (Дієслово. Основні форми дієслів. Дієслівне управління. Займенникові дієслова.)
15. Le Présent, formation et emploi. (Використання та формування теперішнього часу).
16. Le Passé (Imparfait, Passé composé, Passé simple, Plus-que-parfait), formation et emploi. (Використання та формування минулих часів).
17. Le Futur (Futur simple, Futur antérieur, Futur dans le passé). (Використання та формування майбутніх часів).
18. La concordance des temps de l'indicatif. Plan du présent. (Узгодження часів індикативу. План теперішнього часу.)
19. La concordance des temps de l'indicatif. Plan du passé. (Узгодження часів індикативу. План минулого часу.)
20. Le verbe: Forme passive. Пасивний стан: утворення та вживання.

21. Mode conditionnel. Conditionnel présent. La corrélation des temps et des modes dans la phrase conditionnelle avec *si*.
22. Le conditionnel dans les phrases hypothétiques. (Теперішній час умовного способу. Утворення і вживання Conditionnel présent. Вживання Conditionnel présent для вираження припущення.)
23. Conditionnel passé. Formation et Emploi du Conditionnel passé. (Утворення і вживання Conditionnel passé. Друга форма Conditionnel passé).
24. Mode subjonctif. Valeur grammatical du subjonctif. (Суб'єктивний спосіб. Граматичне значення).
25. Formation du subjonctif présent. Valeur grammatical du subjonctif présent. (Утворення теперішнього часу суб'єктивного способу. Граматичне значення du subjonctif présent).
26. Emploi du subjonctif dans les subordinées complétives. (Вживання subjonctif у підрядних додаткових реченнях).
27. Emploi du subjonctif dans les subordinées relatives. (Вживання subjonctif у підрядних означальних реченнях).
28. Emploi du subjonctif dans les les subordinées circonstancielles. (Вживання subjonctif у підрядних обставинних реченнях).
29. Emploi du subjonctif dans les propositions indépendantes. (Вживання subjonctif в незалежних реченнях).
30. Parlez de la formation des mots comme ensemble des moyens différents de la création des mots. (Розкажіть про поповнення словникового складу за рахунок словотвору.)

II. Практичні питання:

1. Que pensez-vous du rôle de la famille dans la société? Qui s'occupe généralement des enfants dans votre pays ? Le père, la mère ? Les grands-parents ? Une autre personne ? Chaque parent a-t-il un rôle précis ? Lequel ? Y a-t-il eu une évolution du rôle du père et de la mère ces dernières années ? (Що ви думаєте про роль сім'ї в суспільстві? Хто зазвичай доглядає за дітьми у вашій країні? Батько, мати? Бабуся і дідусь? Інша людина? Чи має кожен батько певну роль? Яку? Чи відбулася зміна ролі батька та матері в останні роки?)
2. Le Tour de France comme sport national. Pourquoi à votre avis le cyclisme est si important pour les Français? Quel type de sport peut être considéré comme national pour l'Ukraine et pourquoi? (Тур де Франс як національний вид спорту. Чому на вашу думку для французів настільки важливий велоспорт? Який вид спорту можна назвати національним для України і чому?)
3. Comment préparer un repas réunissant un végétarien, un grand sportif, une personne au régime ? Préparez un menu et présentez-le. (Я приготувати їжу, що влаштує вегетаріанця, великого спортсмена та людину на дієті? Складіть меню та презентуйте його).
4. Que pensez-vous de l'égalité des sexes? Est-il encore d'actualité? Reste-t-il des métiers réservés aux hommes? (Що ви думаєте про гендерну рівність? Чи актуальне це питання? Чи залишаються суто чоловічі професії?)
5. De quelle manière les Français font-ils l'apprentissage d'une langue étrangère ? Comment jugent-ils leurs compétences linguistiques ? Est-ce un frein dans leur carrière ? (Як французи вивчають іноземну мову? Що вони думають про свої мовні навички? Чи гальмує кар'єру неволодіння іноземними мовами?)
6. L'art en France. Le Louvre comme trésorerie de chefs-d'œuvre de l'art mondial. Quel rôle joue l'art dans votre vie?). Êtes-vous sensible à l'art contemporain ? Quel style / artiste aimez-vous le plus et pourquoi? (Мистецтво Франції. Лувр як скарбниця шедеврів світового мистецтва. Яку роль мистецтво відіграє у Вашому житті? Вам подобається сучасне мистецтво? Який напрям / художник вам подобається найбільше і чому?)
7. Êtes-vous cyberdépendant ? Avez-vous changé de comportement avec l'arrivée des nouvelles technologies ? Pensez-vous que les nouvelles technologies isolent les jeunes de leur entourage ? (Ви вважаєте себе кіберзалежною людиною? Чи змінилися ваші звички з появою нових

технологій? Чи не здається вам, що нові технології ізолюють молодих людей від їхнього оточення?)

8. Votre téléphone vous accompagne-t-il partout ? Un appel téléphonique est-il toujours prioritaire ? (Ваш телефон всюди з вами? Телефонний дзвінок для вас завжди на першому місці?)
9. Êtes-vous prudent sur les réseaux sociaux ? Les jeunes sont-ils attentifs à la protection de leur vie privée ? À quoi faites-vous particulièrement attention quand vous surfez sur Internet ? (Чи обережно ви поведетесь у соціальних мережах? Чи приділяють молоді люди достатню увагу захисту свого приватного життя? На що ви звертаєте увагу, коли сьорфите в інтернеті?)
10. Parlez des droits humains. (Розкажіть про права людини)
11. Quel est votre rapport à la lecture? Qu'aimez-vous lire? Pourquoi? (Як Ви ставитеся до читання? Що Ви любите читати? Чому?)
12. Décrivez l'organisation du «paysage audiovisuel» de France et de votre pays: les chaînes de télévision, les stations de radio. Quelle est votre relation avec la radio et la télévision? Quelle place tiennent-elles dans votre vie quotidienne? Que regardez/écoutez-vous? Pourquoi? (Опишіть, як представлений аудіовізуальний світ у Франції та у Вашій країні: телевізійні канали, радіостанції. Які у Вас стосунки з радіо та телебаченням? Яке місце вони займають у Вашому повсякденному житті? Що Ви дивитесь/слухаєте? Чому?)
13. Comparez le système d'enseignement supérieur dans les pays francophones et en Ukraine (Порівняйте системи вищої освіти у франкомовних країнах і в Україні.)
14. Quelles activités humaines sont aujourd'hui les causes principales de l'augmentation du phénomène du réchauffement de la planète ? Que pouvons-nous faire à un niveau individuel ? (Які види діяльності сучасної людини спричиняють ефект глобального потепління? Як кожен з нас може протидіяти цьому?)
15. Quelle est la place de la cuisine, de la gastronomie en France et en Ukraine? Pouvez-vous donner la recette d'une bonne spécialité de votre pays/région? (Яке місце займає кухня і гастрономія у Франції та Україні? Чи можете Ви надати рецепт улюбленої страви Вашої країни або регіону?)
16. Comment peut-on obtenir la nationalité française ? Comment est-ce qu'on devient citoyen de votre pays ? (Якими є підстави для набуття французького громадянства? Як можна стати громадянином України?)
17. Comment fonctionne le système de santé publique en France et dans votre pays? Par exemple, que faites-vous si vous avez de la grippe? (Як організована система охорони здоров'я у Франції та Україні? Наприклад, якщо Ви захворієте грипом, що будете робити?)
18. Faites le portrait d'un(e) ami(e) proche. Expliquez qui est cette personne, où vous vous êtes rencontrés, quelles activités vous partagez et ce que cette relation signifie pour vous. (Складіть портрет близького друга, подруги. Розкажіть, хто ця людина, де ви зустрілися, як ви проводите час, і що ці стосунки означають для вас).
19. Quel métier rêvez-vous d'exercer ? Comment se passe le processus d'embauche dans votre pays ? (Про яку професію ви мрієте? Як проходить прийом на роботу у вашій країні?)
20. Êtes-vous fait pour le télétravail ? Quels sont des avantages et des inconvénients du télétravail pour l'employé(e) et l'employeur. (Ви надаєте перевагу віддаленій роботі? Які переваги та недоліки віддаленої роботи для працівника та роботодавця?)
21. Voudriez-vous participer au programme Erasmus ? Quelles sont vos motivations ? (Чи хотіли б ви взяти участь у програмі Еразмус? Яка ваша мотивація?)
22. On dit que «les voyages forment la jeunesse». À votre avis, quels voyages peuvent être formateurs ? (Кажуть, що «подорожі формують молодь». На вашу думку, які поїздки можуть бути навчальними?)
23. Faites-vous attention aux vêtements que vous portez ? Quels vêtements portez-vous en général ? Les vêtements donnent-ils des informations sur la personnalité ? (Чи приділяєте ви увагу одягу, який ви носите? Що ви носите зазвичай? Чи надає одяг інформацію про людину?)

24. Décrivez les fêtes les plus populaires de la France. Que pensez-vous de l'aspect commercial que prennent certaines fêtes traditionnelles aujourd'hui? (Опишіть найвідоміші свята Франції. Що ви думаєте про комерціалізацію традиційних свят?)
25. Aimez-vous recevoir vos proches chez vous ou préférez-vous aller au restaurant ? Selon vous, quelles sont les conditions d'une soirée réussie ? (Чи подобається вам приймати своїх близьких вдома або ви віддаєте перевагу ресторану? Що, на вашу думку, є умовами успішної вечірки?)
26. Donnez des conseils pour vivre mieux et plus longtemps. (Дайте поради, як жити краще і довше.)
27. Les défis du coronavirus dans le monde d'aujourd'hui. Quels conseils pouvez-vous donner pour vous protéger de cette pandémie? (Виклики коронавірусу в умовах сьогоднішнього дня. Які поради ви можете дати, щоб вберегтися від пандемії?)
28. De quelle manière vous tenez-vous au courant de l'actualité ? A quels médias faites-vous le plus confiance ? La presse écrite est en déclin en France. Est-ce aussi le cas dans votre pays ? (В який спосіб ви отримуєте новини? Яким ЗМІ ви найбільше довіряєте? Друковані ЗМІ втрачають популярність у Франції. Чи така сама ситуація у вашій країні?)
29. Décrivez la maison ou l'appartement de vos rêves. (Опишіть дім або квартиру вашої мрії)
30. Quel est le dernier spectacle auquel vous avez assisté ? Comment choisissez-vous un spectacle ? Faites-vous confiance aux critiques ? (Який останній спектакль ви дивилися? Як ви обираєте спектакль? Чи довіряєте ви критиці?)

КРИТЕРІЇ ОЦІНЮВАННЯ КОМПЛЕКСНОГО ЕКЗАМЕНУ

При виставленні підсумкової оцінки за кваліфікаційний екзамен усі складові питання вважаються рівноцінними. Кожен вид роботи оцінюється за 100-бальним рейтингом.

Кожен екзаменатор веде протокол оцінювання, робить нотатки помилок студента під час відповіді та виставляє оцінку за кожен компонент білета. Під час відповіді екзаменатори не зобов'язані вказувати на помилки студента, але можуть виправляти ті помилки, які унеможливають успішну відповідь. Після відповідей студентів екзаменаційна комісія зводить до середнього арифметичного індивідуальні оцінки кожного члена комісії та виводить загальний рейтинг за відповіді на усі три питання. Оцінка за іспит є колегіальним рішенням усіх членів на підставі обчислених рейтингів.

При узагальненні оцінювання відповідей на екзамені члени комісії користуються такими вимогами й критеріями:

| Підсумкова кількість балів (max – 100) | Рейтинг ECTS | Критерії оцінювання |
|---|---------------------|---|
| 90-100 | A | Відповідь демонструє всебічні, систематичні й глибокі знання програмового матеріалу, вільне володіння спеціальною термінологією, послідовний виклад матеріал, правильне застосування теоретичних знань з усіх фахових дисциплін для розв'язання практичних завдань; уміння розробляти методіку вирішення дослідницьких проблем, використовуючи при цьому новітні досягнення мовознавства. |
| 82-89 | B | Відповідь демонструє всебічні, систематичні й глибокі знання програмового матеріалу, вільне володіння спеціальною термінологією, матеріал викладено послідовно, із застосуванням теоретичних знань з різних дисциплін для розв'язання практичних завдань; припускається 1-2 неточності у викладенні матеріалу, які не призводять до помилкових висновків і рішень. |

| | | |
|-------|----|---|
| 75-81 | С | Відповідь демонструє розкриття основного змісту теоретичних питань, володіння навичками лінгвістичного й літературознавчого аналізу, вміння теоретично обґрунтувати й застосувати набуті знання з мовознавства і літературознавства; правильно використовувати професійну термінологію, відсутність у відповіді грубих помилок; можливі 3-4 неточності у використанні спеціальної термінології, несуттєві помилки у висновках, узагальненнях, які не спотворюють зміст відповіді. |
| 69-74 | D | В основному правильна відповідь на питання, але виклад матеріал неповний, не завжди послідовний; відчуються певні труднощі у застосуванні теоретичного матеріалу для виконання практичних завдань; допущені помилки в застосуванні професійної термінології. |
| 60-68 | E | Коротка, схематична, але в основному правильна відповідь на питання; виклад матеріалу неповний, не завжди послідовний; відчуються певні труднощі у застосуванні теоретичного матеріалу для виконання практичних завдань; допущені помилки в застосуванні професійної термінології. |
| 35-59 | FX | Не розкрито основний зміст теоретичних питань, відсутні навички застосування набутих знань для виконання практичних завдань; відсутнє володіння професійною термінологією; допущені грубі помилки в остаточних висновках |

7. Навчально-методична картка дисципліни

Разом за **I семестр**: 120 годин, практичні заняття – 96 години, самостійна робота – 20 годин, МК – 4 години, залік.

| тиждень | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|------------------------------------|----------|---|---|-----------|---|---|------------|---|---|-----------|----|----|
| Змістові модулі | Модуль I | | | Модуль II | | | Модуль III | | | Модуль IV | | |
| Бали за присутність (48) | 12 | | | 12 | | | 12 | | | 12 | | |
| Бали за роботу на практичних (480) | 120 | | | 120 | | | 120 | | | 120 | | |
| Самостійна робота (20) | 5 | | | 5 | | | 5 | | | 5 | | |
| МКР (50) | | | | 25 | | | | | | 25 | | |
| Кількість балів за модуль | 137 | | | 162 | | | 137 | | | 162 | | |
| Разом за семестр | 598 | | | | | | | | | | | |
| Коефіцієнт | 5, 98 | | | | | | | | | | | |
| Підсумковий контроль | залік | | | | | | | | | | | |

Разом за **II семестр**: 120 годин, практичні заняття – 48 години, самостійна робота – 38 годин, модульний контроль – 4 години, кваліфікаційний екзамен - 30 годин.

| Тиждень | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|------------------------------------|-------------------------|---|---|-----------|---|---|------------|---|---|-----------|----|----|
| Змістові модулі | Модуль I | | | Модуль II | | | Модуль III | | | Модуль IV | | |
| Бали за присутність (24) | 6 | | | 6 | | | 6 | | | 6 | | |
| Бали за роботу на практичних (240) | 60 | | | 60 | | | 60 | | | 60 | | |
| Самостійна робота (20) | 5 | | | 5 | | | 5 | | | 5 | | |
| МКР (50) | | | | 25 | | | | | | 25 | | |
| Кількість балів за модуль | 71 | | | 96 | | | 71 | | | 96 | | |
| Разом за семестр | 334 | | | | | | | | | | | |
| Коефіцієнт | 3,34 | | | | | | | | | | | |
| Підсумковий контроль | кваліфікаційний екзамен | | | | | | | | | | | |

8. РЕКОМЕНДОВАНА ЛІТЕРАТУРА

Основна:

1. Васильева Н. М. Французский язык : теоретическая грамматика / Н. М. Васильева, Л. П. Пицкова. – М. : Лист Нью, 2004. – 414 с.
2. Гак В. Г. Теоретическая грамматика французского языка / В. Г. Гак. – М. : Добросвет, 2000. – 832 с.
3. Лемешко Л. С. Посібник з теоретичної граматики французької мови / Л. С. Лемешко, І. В. Табачек. – К. : Видавничий центр КНЛУ, 2005. – 134 с.
4. Федорова Л. О., Куликова В. Г. Курс лексикології французької мови.,Київ, КНЛУ, 2003. –186 с.
5. Abbadie Ch., Chovelon B., Morsel M. Grammaire et style. Presses universitaire de Grenoble, 2009. – 244 p.
6. Le Tousé Ph. Clefs des styles. Paris, L'Harmattan, 2005. –163 p.
7. Melnik V., Pryadko L. Guide pratique de lexicologie français. Kyiv, KNLU, 2007. – 154 p.
8. E. Neu M. Abou-Samra M. Perrard C. Pinson LeNouvel Édito Niveau B1 Méthode de Français:Paris, LeséditionsDidier, 2012. – 225 p.
9. Guy Capelle, Robert Menand, Patrick Guédon Le Nouveau Taxi! 3 Méthode de Français:Livre de l'élève, Paris: Hachette 2009. – 144 p.
10. Guy Capelle, Robert Menand, Patrick Guédon Le Nouveau Taxi! 3 Méthode de Français: Livre de l'élève CDs
11. Guy Capelle, Robert Menand, Patrick Guédon Le Nouveau Taxi! 3 Méthode de Français:DVD-Rom
12. Guy Capelle, Robert Menand, Patrick Guédon Le Nouveau Taxi! 3 Méthode de Français:Cahier d'exercicesParis: Hachette 2009. – 94 p.
13. Odile Grand-Clément. Grammaire en dialogues : Niveau grand intermédiaire B1. Paris :CléInternational, 2010. – 132 p.

Додаткова:

1. Гак В. Г. Теория и практика перевода. Французский язык : учеб. пособие / В. Г. Гак, Г. Б. Григорьев. – 8-е изд. – М. : Изд-во ЛКИ, 2008. – 464 с.
2. Гак В. Г. Языковые преобразования. – М.: Языки русской культуры, 1998. – 786 с.
3. Самойлова О. П. Практична граматики французької мови / О. П. Самойлова, Є. В. Комірна. – К. : Видавничий Дім «Ін-Юре», 2008. – 512 с.
4. Теоретичні питання граматики другої іноземної мови (французької): Робоча навчальна програма / Уклад. Мельник В.І. – К.: КУ імені Бориса Грінченка, 2011. – 17 с.
5. Телия В. Н. Коннотативный аспект семантики номинативных единиц. М.: Наука, 1986. – 143с.
6. Харченко Т.Г. Країнознавство Франції. Тексти лекцій для студентів. – Луганськ : «Альма-матер», 2005. – 77 с.
7. Харченко Т.Г. Країнознавство Франції. Методичні рекомендації для самостійної роботи студентів. – Луганськ : «Альма-матер», 2005. – 67 с.
8. Brillant C. Bazou V. Racine R. Schenker J.-C. Le nouvel édito B2. Didie
9. Claire Miquel. Vite et Bien 1.Méthode rapide pour adultes. Clé International. Odile TanohBenon, 2009.
10. Claire Miquel. Vite et Bien 2.Méthode rapide pour adultes. Clé International. Odile Tanoh Benon, 2010.

11. Daniel Berlion. Raphaëlle Bourcereau-Lequeux. Anne-Laure Chat. BLED Vocabulaire. Hachette Livre. – P.: - 2012.
12. Dictionnaire des synonymes. – Paris: Larousse-Bordas 2001.
13. Girardet J. Gibbe C. Echo B2. Cle international.
14. Heu E., Abou-Samra M., Perrard M., Pinson C. Le nouvel édito B1. Didier.
15. Lucile Charliac. Annie-Claude Motron. Phonétique progressive débutant du français. Clé Internationale. Martine Olivier, 2000.
16. Marie-Astrid Bailly-Maitre. Camille Boulouis. Bescherelle, la conjugaison pour tous. Hatier- Paris, 2004
17. Larger N., Mimran R. Vocabulaire expliqué du Français, CLE international. –2004.– 287 p.
18. Charaudeau P. Grammaire de sens et de l'expression. Paris, Hachette, 1992.
19. Chevchenko I, Minkin L., Moiseyeva S. Pragmatique linguistique : Dictionnaire compréhensif. Kharkiv – 2009, – 194 p.
20. Guiraud P. La sémantique. –7^e éd. – Paris : Presses Universitaires de France, 1972. –125p.
21. Grand-Clement O. Civilisation en dialogues. CLE International.– 2008. – 126 p.
22. Peyroutet. C. La pratique de l'Expression écrite. Paris, Nathan. – 1991, – 159 p.
23. Siréjols E. Grammaire: 450 nouveaux exercices : niveau débutant / E. Sirejols, P. Claude. – Paris: CLE International, 2002. - 160 p.
24. Siréjols E. Grammaire: 450 nouveaux exercices : niveau intermédiaire / E. Sirejols, D. Renaud.– Paris: CLE International, 2002. - 190 p.
25. Steele R. Civilisation progressive du français. Niveau avancé. – CLE international, 2004.
26. Steele R. Civilisation progressive du français. Niveau intermédiaire. – CLE international, 2002.

Додаткові ресурси:

1. <http://www.bonjourdefrance.com/n9/cdm2.htm><http://www.austria.gv.at>
2. <http://www.etudes-litteraires.com/adverbe.php>
3. <http://www.lefigaro.fr/>
4. <http://www.lemonde.fr/>
5. <http://www.lepointdufle.net/imparfait.htm><http://www.hofburg.at>
6. http://www.synapse-fr.com/grammaire/GTM_0.htm